

TENA SmartCare Wechselindikator™

Für professionelle Pflegekräfte
Gebrauchsanweisung

www.tena.de

Gebrauchsanweisung
TENA SmartCare™ Wechselindikator
Für professionelle Pflegekräfte

DE

Informationen

Diese Anleitung richtet sich an professionelle Pflegekräfte, Super-User und Manager, die den TENA SmartCare Wechselindikator™ in einer Pflegeeinrichtung verwenden.

Der TENA SmartCare Wechselindikator ist eine digitale gesundheitstechnologische Lösung, die Pflegekräften die Entscheidung erleichtert, wann absorbierende Inkontinenzprodukte gewechselt werden müssen – ohne häufige manuelle Überprüfungen direkt am Bewohner. Somit werden unnötige Kontrollen reduziert, was eine effektivere, individuellere Pflege begünstigt.

Der Wechselindikator lässt sich an der Außenseite absorbierender Inkontinenzprodukte von TENA befestigen und misst den Nässegrad des Inkontinenzproduktes. Pflegekräfte und Super-User erhalten dann auf ihren mobilen Endgeräten über die TENA SmartCare Professional Care App Informationen über die unterschiedlichen Nässegrade. Das TENA SmartCare Wechselindikator-System erfasst den Nässegrad, ermittelt jedoch keine Stuhlinkontinenzepisoden.

Das TENA SmartCare Wechselindikator-System besteht aus:

- Dem TENA SmartCare Dashboard, das Pflegekräften, Super-Usern und Managern als Informations-Plattform dient;
- Einer App namens TENA SmartCare Professional Care, die auf den mobilen Endgeräten von Pflegekräften und Super-Usern installiert wird;
- Einem wiederverwendbaren Wechselindikator, bestehend aus zwei Teilen – einem Sensorstreifen und einem Sender;
- Einem Gateway, das Daten vom Wechselindikator auf einen sicheren Server überträgt.

In dieser Anleitung erhalten Sie Anweisungen zum Gebrauch folgender Komponenten:

TENA SmartCare Wechselindikator-System mit TENA SmartCare Sender, TENA SmartCare Gateway, TENA SmartCare Sensorstreifen, TENA SmartCare Professional Care App und TENA SmartCare Dashboard.

In dieser Anleitung verwendete Symbole:



WARNHINWEIS Um die Sicherheit und Wirksamkeit zu gewährleisten, ist eine sorgfältige Handhabung erforderlich. Andernfalls könnte es zu Schäden am Gerät oder zum Empfang falscher Daten kommen.



HINWEIS/TIPP Wichtige Informationen oder Empfehlungen/Tipps.



ACHTUNG Wichtige Informationen zur Funktionsweise des Systems.

Inhalt

Wichtige Informationen	4
Warnhinweise	5
TENA SmartCare Wechselindikator™ – Komponenten	6
Erste Schritte	7
Dashboard und Einrichtung	8
Herunterladen der App und Einrichtung des Kontos	9
Einrichtung des Gateways	10
Anmeldung des Sendercodes	11
Einlegen der Batterie & Zusammenbauen des Wechselindikators	12
Anbringen des Wechselindikators	13
Gebrauch des Wechselindikators	14
Entfernen des Wechselindikators	15
Bestimmungsgemäße Verwendung	16
Liste unterstützter TENA Produkte	17
Anweisungen zum Anbringen bei unterstützten TENA Produkten	18
TENA ProSkin Slip	18
TENA ProSkin Flex	19
TENA ProSkin Pants	20
TENA ProSkin Comfort	21
Wechsel von Sensorstreifen & Batterie	22
Reinigung	23
Leuchtanzeigen & Tasten des Gateways	24
Leuchtanzeigen & Tasten des Senders	25
Problembehandlung	26–30
Technische Beschreibung	31
Betriebseigenschaften	31–32
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	33
Lebensdauer	33
Einwegkomponenten	34
Kennzeichnungssymbole	35
Übersicht über das Sortiment	36

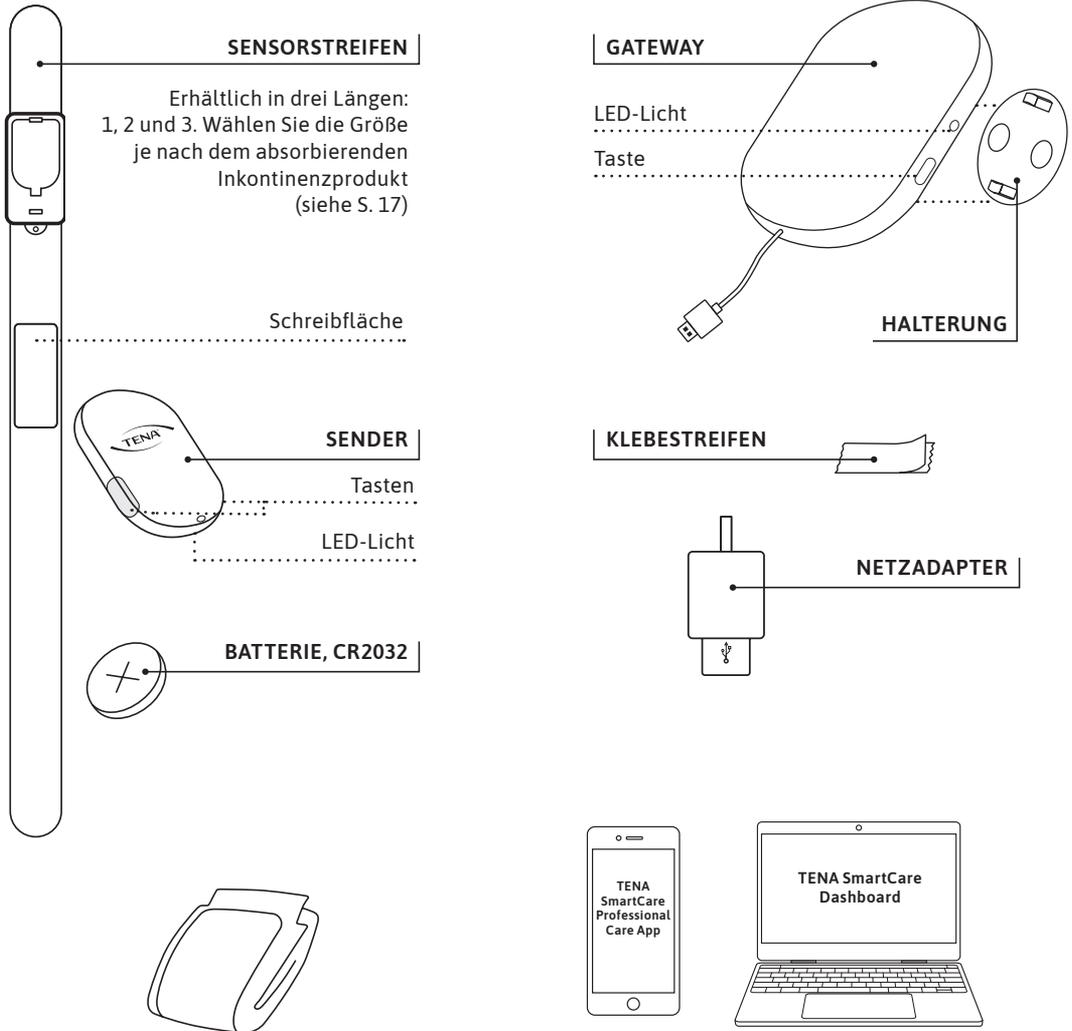
Wichtige Informationen

- Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Gebrauch des Produkts in der Anwendung geschult wurden und/oder diese Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben. Heben Sie sich die Gebrauchsanweisung für die spätere Verwendung auf.
- Der Wechselindikator ist an der Außenseite des Inkontinenzprodukts anzubringen.
- Der Wechselindikator darf nicht in direkten Kontakt mit der Haut kommen.
- Ein- und derselbe Wechselindikator darf niemals bei mehr als einem Bewohner angewendet werden.
- Im Falle eines tatsächlichen oder vermuteten Systemausfalls gehen Sie bitte wieder zur normalen manuellen Wechselroutine über.
- Der TENA SmartCare Wechselindikator™ ist für die ständige Nutzung (24/7) gedacht.
- Das System liefert Informationen zum Nässegrad und unterstützt so die Entscheidung, wann TENA Inkontinenzprodukte gewechselt werden sollten.
- Der TENA SmartCare Wechselindikator ist kein Ersatz für normale Sicherheitskontrollen und Routinen. Die Umlagerung von Bewohnern, Kontrollen bezüglich Stuhlverlust, Medikamentengabe etc. müssen wie gewohnt stattfinden.
- Bringen Sie den Wechselindikator nicht innen am Inkontinenzprodukt an. Der TENA SmartCare Wechselindikator darf ausschließlich an der Außenseite eines Inkontinenzprodukts angebracht werden.
- Bei einem Problem, Systemausfall oder irgendeinem anderen Vorkommnis, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den TENA SmartCare Support.
- Der Wechselindikator ist zur Anwendung bei TENA Inkontinenzprodukten gedacht.
- Der Klebestreifen zum Anbringen des Gateways haftet nicht gut auf verschmutzten, staubigen oder fettigen Oberflächen und möglicherweise nicht auf Vinyloberflächen. Verwenden Sie keinen Klebestreifen auf Tapeten, blankem Holz oder auf porösen oder gestrichenen Oberflächen.
- Im Wechselindikator darf nur eine CR2032-Batterie verwendet werden. Die Anwendung einer ungeeigneten Batterie, einschließlich wiederaufladbarer Batterien, kann zu Schäden am Wechselindikator führen.
- Verwenden Sie Gateways nicht mit Stromquellen, die nicht zugelassen sind.

Warnhinweise

- Verwenden Sie den Wechselindikator nicht bei Bewohnern, bei denen häufig Stuhlinkontinenz auftritt. Der TENA SmartCare Wechselindikator ist nicht für die Ermittlung von Stuhlinkontinenzepisoden geeignet.
- Bewahren Sie den Wechselindikator und die Batterien für den Wechselindikator außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Wird die Batterie versehentlich verschluckt, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
- Wenn ein Defibrillator bei einem Bewohner verwendet wurde, der den Wechselindikator an einem Produkt getragen hat, muss der Wechselindikator ausgetauscht werden.
- Werfen Sie den Wechselindikator nicht in Richtung von Personen, Haustieren oder Gegenständen in der Nähe. Seien Sie sich eines möglichen Strangulationsrisikos mit dem Sensorstreifen bewusst.
- Reinigen Sie den Wechselindikator im voll montierten Zustand, damit kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und reinigen Sie es nicht in der Waschmaschine. Geben Sie den Wechselindikator nicht in den Autoklaven.
- Achten Sie darauf, dass bei Bewohnern mit ansteckenden Erkrankungen adäquate Desinfektionsvorgaben am Gerät eingehalten werden.
- Wenn ein Bewohner an losem Stuhl oder Durchfall leidet, warten Sie, bis die Erkrankung abgeklungen ist, bevor Sie den Wechselindikator bei dieser Person wieder verwenden.
- Wechselindikator und Gateway dürfen nicht in einem sauerstoffreichen Umfeld verwendet werden.
- Wechselindikator und Gateway dürfen nicht bei Vorhandensein entflammbarer Anästhetika verwendet werden.
- Der Wechselindikator ist nicht für den Gebrauch in einer aseptischen Umgebung vorgesehen.
- Der Wechselindikator ist nicht für den Gebrauch in einem Magnetresonanztomographen geeignet und darf nicht in das Umfeld eines Magnetresonanztomographen gelangen.
- Verwenden Sie den Wechselindikator nicht, wenn Röntgenuntersuchungen durchgeführt werden.
- Versuchen Sie nicht, Wechselindikator oder Gateway selbst zu reparieren oder zu modifizieren.
- Wenn ein Teil des Wechselindikator-Systems beschädigt oder kaputt zu sein scheint, darf es nicht verwendet werden. Wenden Sie sich an den TENA SmartCare Support in Ihrem Land.
- Setzen Sie die Batterie nicht hohen Temperaturen aus, zerlegen Sie sie nicht, beschädigen Sie sie nicht mechanisch und werfen Sie sie nicht ins Feuer, da dies eine Explosion oder einen Brand verursachen kann.

TENA SmartCare Wechselindikator™ – Komponenten



Ein unterstütztes absorbierendes Inkontinenzprodukt von TENA (siehe unterstützte TENA Produkte auf S. 17 dieser Anleitung oder im TENA SmartCare Dashboard).

Ein mobiles Endgerät (iOS 11 und höhere Versionen oder Android 7 und höhere Versionen) mit der TENA SmartCare Professional Care App und ein Computer für den Zugang zum TENA SmartCare Dashboard.

VERBRAUCHSKOMPONENTEN:

Sensorstreifen 1 (kurz), Sensorstreifen 2 (mittel), Sensorstreifen 3 (lang), Batterie.

Erste Schritte

TENA SmartCare Dashboard

Das Dashboard dient als Informationsplattform für Super-User und Manager. Es bietet Zugang sowohl zu aktuellen Daten (Echtzeit-Daten) als auch zu früheren Daten und ermöglicht Super-Usern und Managern Folgendes:

- Kontrolle der Leistung von System und Mitarbeitern
- Anzeige von Statistiken und Erstellen verschiedener Berichte
- Bearbeiten von Systemeinstellungen



Die Startseite bietet einen Überblick über den Wechsel von Inkontinenzprodukten in der gesamten Pflegeeinrichtung. Sie zeigt den aktuellen Status sowie Statistiken über Bewohner, Fehler und Reaktionszeiten verschiedener Stationen.

Die Bewohner-Seite bietet Stationsleitern und Managern einen Überblick über den aktuellen Status auf einer Station. Hier können sie weitere ausführliche Informationen sehen, z. B. über Status und Verlauf bei einem Bewohner.

Die Statistik-Seite bietet verschiedene Möglichkeiten zur Anzeige von Daten, die vom System zur Unterstützung von Entscheidungen zum Produktwechsel generiert werden. Sie liefert ebenfalls Informationen zur Inkontinenzversorgung der Bewohner und zur Leistung der Mitarbeiter. Die Daten können z. B. nach Station, Zeitspannen und Schichten gefiltert werden.

Die Einrichtungsseite ermöglicht es Pflegedienstleitungen und Managern, die Systemeinstellungen zu aktualisieren, wie etwa die Anzahl der Wohnbereiche, Informationen über den Bewohner und spezielle systembezogene Nutzereinstellungen.

Die Nutzerseite ermöglicht Pflegekräften und Managern die Verwaltung der Mitarbeiter, die Zugang zum System haben.

Dashboard und Einrichtung

Funktionen im Dashboard



Ok

bedeutet, dass das absorbierende Inkontinenzprodukt des Bewohners trocken ist.



Etwas Urin

bedeutet, dass der Wechselindikator Urin im Produkt festgestellt hat. Die Produktoberfläche ist nach wie vor trocken und das Produkt hat noch nicht die Kapazitätsgrenze erreicht.



Wechsel erwägen

bedeutet, dass das Inkontinenzprodukt des Bewohners sich der Kapazitätsgrenze nähert. Sie sollten den Wechsel des Produkts in Erwägung ziehen.



Inaktiv

bedeutet, dass die Überwachung eines Bewohners seit längerer Zeit inaktiviert ist.

HINWEIS Der Bewohner wird erst überwacht, wenn Sie ihn in den Einstellungen aktivieren.

(Nur sichtbar im Dashboard)



Aus

bedeutet, dass das Inkontinenzprodukt des Bewohners nicht durch den TENA SmartCare Change Wechselindikator überwacht wird.

HINWEIS Der Bewohner wird bei der nächsten Schicht automatisch wieder durch das Gerät überwacht.



Fehler

bedeutet, dass ein Fehler vorliegt – entweder beim Wechselindikator des Bewohners oder im System. Die Pflegekraft muss auf das Symbol klicken, um mehr zu erfahren. Siehe S. 26-30 mit weiteren Informationen zur Fehlerbehebung.

Einrichtung

Ihr TENA Außendienst zeigt Ihnen, wie Sie das TENA SmartCare Dashboard aufrufen, und hilft Ihnen bei der Einrichtung der „Nutzer“- und der „Bewohner“-Seite.

Herunterladen der App und Einrichtung des Kontos

Die App ist ein nützliches Tool für Pflegekräfte. Sie bietet Echtzeitdaten und Benachrichtigungen zu den Bewohnern, die sie versorgen.



Nutzung der TENA SmartCare Professional Care App

- 1 Bei jedem Schichtbeginn erhalten Pflegekräfte ein mobiles Endgerät und melden sich in der TENA SmartCare Professional Care App an, um Benachrichtigungen zu erhalten. Das Passwort wird von einem Super-User oder Manager bereitgestellt.
- 2 Während ihrer Schicht erhalten Pflegekräfte Benachrichtigungen über den Nässegrad der absorbierenden Inkontinenzprodukte des jeweiligen Bewohners.

In der TENA SmartCare Professional Care App finden Pflegekräfte außer der Zimmernummer der einzelnen Bewohner auch ein Statussymbol zum jeweiligen Bewohner. Aus Datenschutzgründen werden die Bewohner anstelle des Namens nur anhand der Zimmernummer identifiziert.

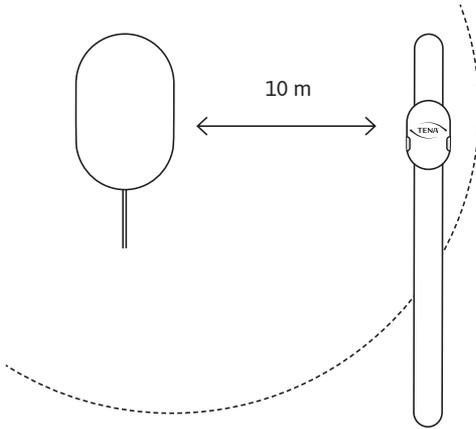
102A Bettnummer des Bewohners	 xx Min. Zeitdauer, die der Bewohner diesen Status hat	
 Ok bedeutet, dass das absorbierende Inkontinenzprodukt des Bewohners trocken ist.	 Etwas Urin bedeutet, dass der Wechselindikator Urin im Produkt festgestellt hat. Die Produktoberfläche ist nach wie vor trocken und das Produkt hat noch nicht die Kapazitätsgrenze erreicht.	 Wechsel erwägen bedeutet, dass das Inkontinenzprodukt des Bewohners sich der Kapazitätsgrenze nähert. Sie sollten den Wechsel des Produkts in Erwägung ziehen.
 Aus bedeutet, dass das Inkontinenzprodukt des Bewohners nicht durch den TENA SmartCare Change Wechselindikator überwacht wird.	 Fehler bedeutet, dass ein Fehler vorliegt – entweder beim Wechselindikator des Bewohners oder im System. Die Pflegekraft muss auf das Symbol klicken, um mehr zu erfahren. Siehe S. 26-30 mit weiteren Informationen zur Fehlerbehebung.	

Einrichtung

Ihr TENA Außendienst hilft Ihnen beim Download und bei der Einrichtung der TENA SmartCare Professional Care App.

Einrichtung des Gateways

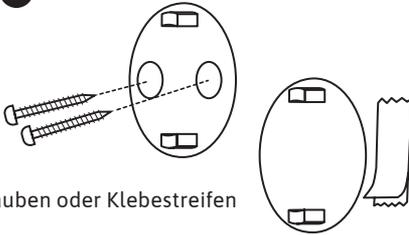
Positionierung



HINWEIS

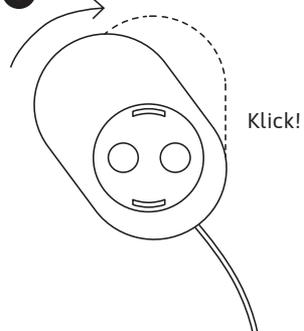
Der Wechselindikator muss innerhalb von 10 m von einem Gateway platziert werden, damit er vom System überwacht werden kann.

1

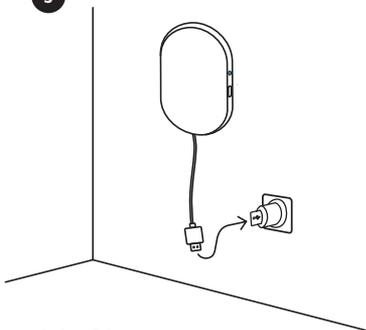


Schrauben oder Klebestreifen

2

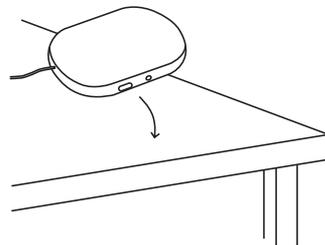


3

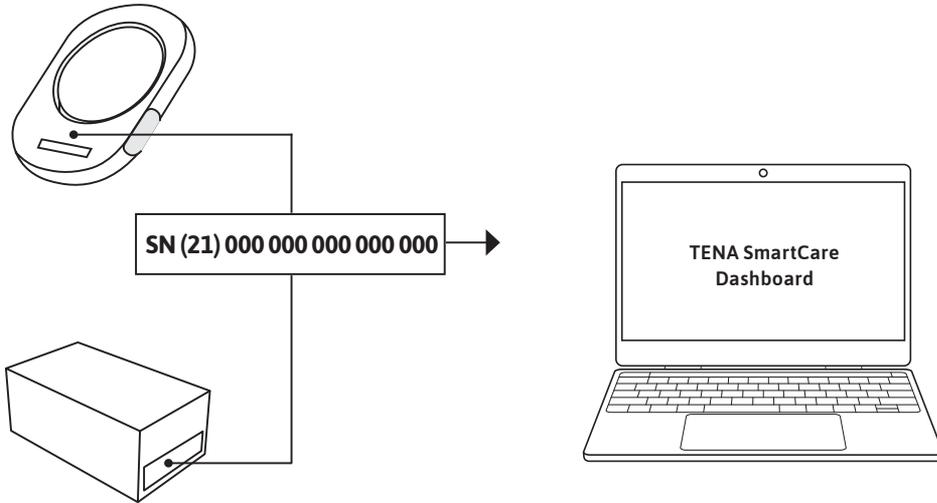


Siehe Seite 24
Leuchtanzeigen & Tasten des Gateways

Das Gateway kann auch auf einer ebenen Fläche platziert werden.



Anmeldung des Sendercodes



1 Der Sendercode befindet sich auf der Rückseite des Senders und auf der Verpackung.

2 Geben Sie den Sendercode in das Dashboard ein.

Einlegen der Batterie & Zusammenbauen des Wechselindikators

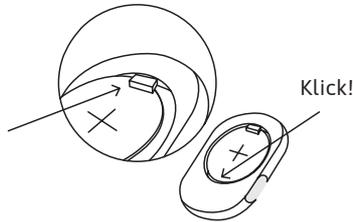
Einlegen der Batterie

1

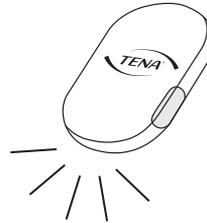
CR2032



2



3



Licht blinkt
5-mal = OK

Siehe Seite 25
Leuchtanzeigen
& Tasten des Senders

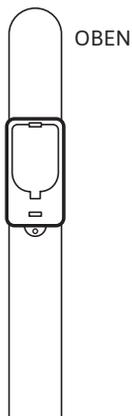


WARNHINWEIS Beim TENA SmartCare Wechselindikator™ dürfen nur CR2032-Batterien verwendet werden.

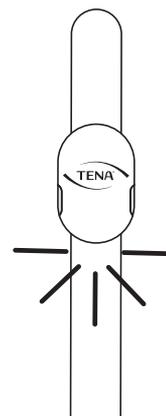
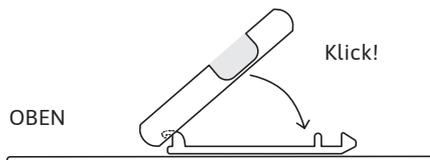


Zusammenbauen des Wechselindikators (Sender + Sensorstreifen)

1



2



Konstantes Licht für ein
paar Sekunden = OK

Siehe Seite 25
Leuchtanzeigen
& Tasten des Senders

Anbringen des Wechselindikators

Siehe Liste der absorbierenden Inkontinenzprodukte von TENA auf S. 17 dieser Anleitung.

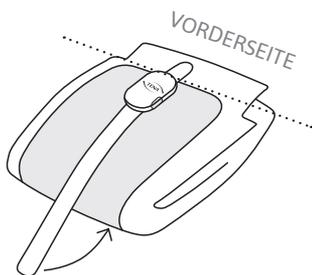
1 Vorderseite finden



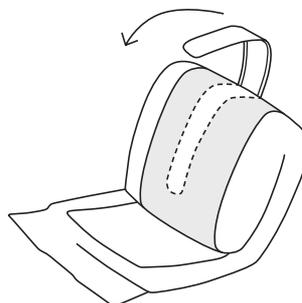
2 Produkt gefaltet lassen



3 Am oberen Rand des dickeren saugfähigen Bereichs ausrichten

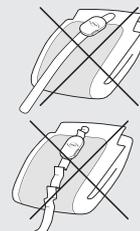


4 Fest anbringen



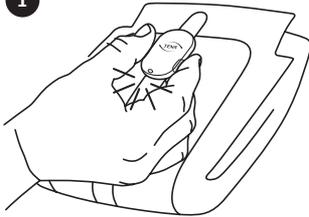
HINWEIS

Bringen Sie den Wechselindikator immer vor dem Entfalten des Inkontinenzprodukts an. Als erstes platzieren Sie den Wechselindikator auf der Vorderseite des Inkontinenzprodukts, auf dem dickeren saugfähigen Bereich. Vergewissern Sie sich, dass er gerade aufliegt. Richten Sie den Sender oben am dickeren saugfähigen Bereich des Inkontinenzprodukts aus. Drücken Sie den Wechselindikator fest an, um sicherzustellen, dass er vollständigen Kontakt mit dem ganzen Inkontinenzprodukt hat.



Gebrauch des Wechselindikators

1



Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden bei jedem Wechsel, um so den Wechsel im System aufzuzeichnen.

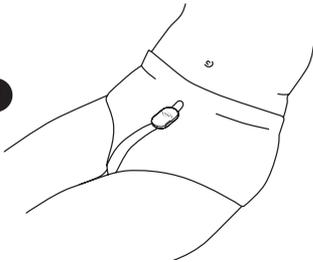
Konstantes Licht ein paar Sekunden lang:
Der Wechselindikator ist bereit und kann
beim Bewohner angewendet werden.



Blinkendes Licht:
Batterie wechseln. Siehe Seite 22



2



Legen Sie dem Bewohner das TENA Produkt mit dem Wechselindikator an



3



Ok

Kein Handlungsbedarf.
Das absorbierende
Inkontinenzprodukt des
Bewohners ist trocken.



Etwas Urin

Kein Handlungsbedarf.
Es wurde etwas Urin
festgestellt, aber die
Oberfläche des Produkts
ist noch trocken.



Wechsel erwägen

Das absorbierende
Inkontinenzprodukt des
Bewohners nähert sich der
Kapazitätsgrenze.



Inaktiv (Dashboard)

Die Überwachung des
Bewohners ist seit längerer
Zeit inaktiviert.



Aus

Das absorbierende
Inkontinenzprodukt des
Bewohners wird nicht durch
den TENA SmartCare Change
Wechselindikator überwacht.

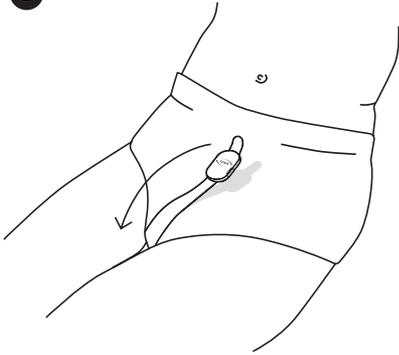


Fehler

Siehe S. 26-30 mit weiteren
Informationen.

Entfernen des Wechselindikators

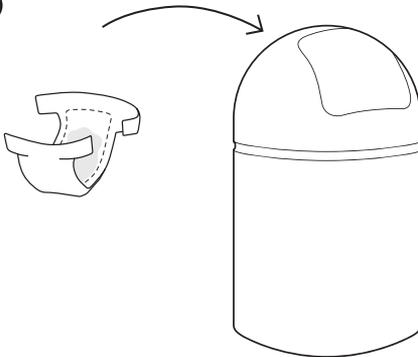
1



HINWEIS

Der Wechselindikator sollte entfernt werden, wenn der Bewohner das Inkontinenzprodukt noch trägt. Ziehen Sie den Wechselindikator vorsichtig von oben ab und drehen Sie dann den Bewohner auf die Seite, bevor Sie den Wechselindikator vollständig abnehmen.

2



Achten Sie immer darauf, dass der Wechselindikator vor der Entsorgung des TENA Inkontinenzprodukts abgenommen worden ist.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der TENA SmartCare Wechselindikator™ ist ein Zubehörteil für absorbierende Inkontinenzprodukte, das für die Anwendung bei Personen gedacht ist, die an Harninkontinenz leiden, sich in einer häuslichen oder professionellen Umgebung befinden und beim Wechsel des Inkontinenzprodukts auf die Hilfe einer Pflegekraft oder mehrerer Pflegekräfte angewiesen sind. Der TENA SmartCare Wechselindikator schätzt das Ausmaß des Nässegrads im absorbierenden Inkontinenzprodukt und benachrichtigt die Pflegekraft. Dies erleichtert der Pflegekraft die Entscheidung, wann das Inkontinenzprodukt gewechselt werden muss.

Standardbetrieb:

- Der Wechselindikator darf beim normalen Gebrauch nicht in Kontakt mit der Haut des Patienten kommen. Er muss stets an der Außenseite des Inkontinenzprodukts angebracht werden.
- Der Bediener des Wechselindikators ist die Pflegekraft des inkontinenten Bewohners. Der Bewohner trägt den Wechselindikator in Kombination mit einem TENA Inkontinenzprodukt.
- Das Anbringen des Wechselindikators am Inkontinenzprodukt gilt als primäre Betriebsfunktion.
- Nur die Pflegekraft darf den Wechselindikator bedienen.
- Um beim Wechselindikator die Überwachungsfunktion für einen längeren Zeitraum abzuschalten, muss der Status im Dashboard auf „Inaktiv“ geändert werden.
- Der Wechselindikator ist zur Anwendung bei Bewohnern mit gesunder Haut vorgesehen.

Erweiterter Betrieb:

- Das Wechseln von Batterie und Sensorstreifen sind Vorgänge, die selten ausgeführt werden sollten.

Die Anwendung des TENA SmartCare Wechselindikators entsprechend seiner bestimmungsgemäßen Verwendung stellt kein erhöhtes Risiko gegenüber der Nichtverwendung des Geräts dar.

Das Medizingerät entspricht Emissions- und Immunitätsnormen und -vorschriften. Es wurde getestet und erfüllt die Anforderungen sowohl für häusliche als auch für professionelle Pflegeumgebungen. Das Medizingerät erfüllt ebenfalls die Konformitätsvorgaben für die Anwendung in professionellen sowie häuslichen Pflegeumgebungen.

Liste unterstützter TENA Produkte



ACHTUNG Vergewissern Sie sich, dass der Sensorstreifen für Ihr TENA Produkt die richtige Länge aufweist. Der Wechselindikator darf nur bei Produkten mit textilartiger Außenschicht verwendet werden.

TENA ProSkin Slip Plus, Super, Maxi, Ultima

Größe	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL
Sensorstreifenlänge	1	1	2	3	3	3	3

TENA ProSkin Flex Normal, Plus, Super, Maxi

Größe	S	M	L	XL
Sensorstreifenlänge	1	2	2	3

TENA ProSkin Pants Normal, Plus, Extra, Super, Maxi

TENA Silhouette Unterwäsche Plus (hohe Taille)

TENA Pants für Männer Active Fit

Größe	XXS	XS	S	M	L	XL	2XL
Sensorstreifenlänge	1	1	1	1	1	1	1



ACHTUNG TENA Pants Discreet, TENA Silhouette Unterwäsche Normal (niedrige Taille) und TENA Pants für Männer Premium Fit sind nicht für die Anwendung des Wechselindikators geeignet.

TENA ProSkin Comfort

Saugfähigkeit	Normal	Plus	Extra	Super	Maxi	Ultima
Sensorstreifenlänge	1	1	1	1	2	2

Anweisungen zum Anbringen bei unterstützten TENA Produkten

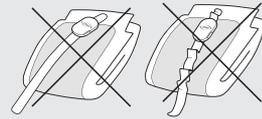
TENA ProSkin Slip

Der TENA SmartCare Wechselindikator™ muss stets angebracht werden, wenn das Inkontinenzprodukt noch gefaltet ist und bevor es dem Bewohner angelegt wird.



HINWEIS

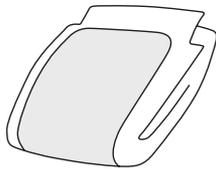
Stellen Sie sicher, dass der Wechselindikator gerade aufliegt. Glätten Sie etwaige Falten des Sensorstreifens und drücken Sie ihn dann fest an, damit der Wechselindikator vollständigen Kontakt mit dem absorbierenden Inkontinenzprodukt von TENA hat.



1

Vorderseite finden

VORDERSEITE



2

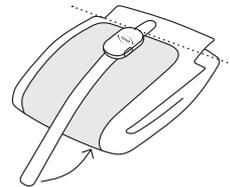
Produkt gefaltet lassen

DICKERER
SAUGFÄHIGER
BEREICH



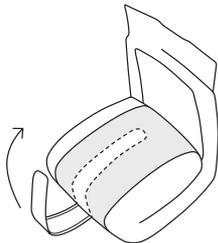
3

Am oberen Rand des dickeren saugfähigen Bereichs ausrichten



4

Fest anbringen



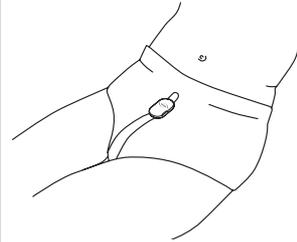
5

Drücken Sie bei jedem Wechsel eines Inkontinenzprodukts beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden lang, um den Sender zurückzusetzen und den Wechsel im System aufzuzeichnen.



6

Legen Sie dem Bewohner das Inkontinenzprodukt mit dem Wechselindikator an.



TENA ProSkin Flex

Der TENA SmartCare Wechselindikator™ muss stets angebracht werden, wenn das Inkontinenzprodukt noch gefaltet ist und bevor es dem Bewohner angelegt wird.



HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der Wechselindikator gerade aufliegt. Glätten Sie etwaige Falten des Sensorstreifens und drücken Sie ihn dann fest an, damit der Wechselindikator vollständigen Kontakt mit dem absorbierenden Inkontinenzprodukt von TENA hat.



- 1 Vorderseite finden**

Orientieren Sie sich an der Vorderseite des jeweiligen Produkts.
- 2 Produkt gefaltet lassen**

DICKERER SAUGFÄHIGER BEREICH
VORDERSEITE
- 3 Am oberen Rand des dickeren saugfähigen Bereichs ausrichten**
- 4 Fest anbringen**
- 5 Drücken Sie bei jedem Wechsel eines Inkontinenzprodukts beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden lang, um den Sender zurückzusetzen und den Wechsel im System aufzuzeichnen.**
- 6 Legen Sie dem Bewohner das Inkontinenzprodukt mit dem Wechselindikator an.**

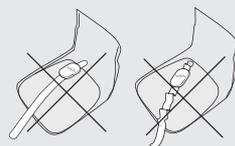
TENA ProSkin Pants

Der TENA SmartCare Wechselindikator™ muss stets angebracht werden, wenn das Inkontinenzprodukt noch gefaltet ist und bevor es dem Bewohner angelegt wird.



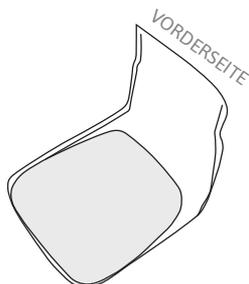
HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der Wechselindikator gerade aufliegt. Glätten Sie etwaige Falten des Sensorstreifens und drücken Sie ihn dann fest an, damit der Wechselindikator vollständigen Kontakt mit dem absorbierenden Inkontinenzprodukt von TENA hat.



1

Vorderseite finden



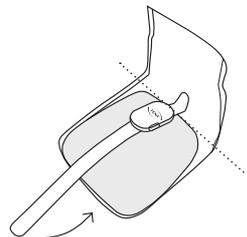
2

Produkt gefaltet lassen



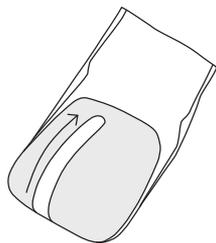
3

Am oberen Rand des dickeren saugfähigen Bereichs ausrichten



4

Fest anbringen



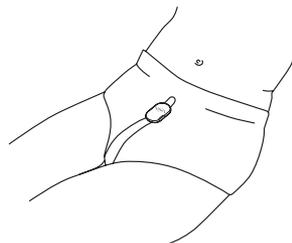
5

Drücken Sie bei jedem Wechsel eines Inkontinenzprodukts beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden lang, um den Sender zurückzusetzen und den Wechsel im System aufzuzeichnen.



6

Legen Sie dem Bewohner das Inkontinenzprodukt mit dem Wechselindikator an.



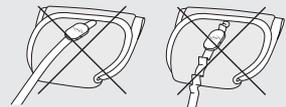
TENA ProSkin Comfort

Der TENA SmartCare Wechselindikator™ muss stets angebracht werden, wenn das Inkontinenzprodukt noch gefaltet ist und bevor es dem Bewohner angelegt wird.



HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der Wechselindikator gerade aufliegt. Glätten Sie etwaige Falten des Sensorstreifens und drücken Sie ihn dann fest an, damit der Wechselindikator vollständigen Kontakt mit dem absorbierenden Inkontinenzprodukt von TENA hat.



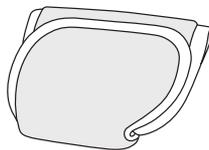
1

Vorderseite finden



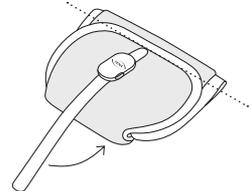
2

Produkt gefaltet lassen



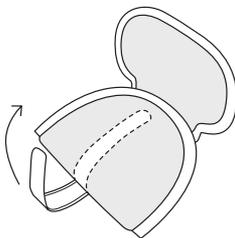
3

Am oberen Rand des dickeren saugfähigen Bereichs ausrichten



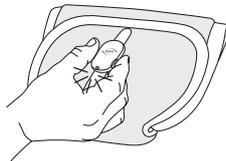
4

Fest anbringen



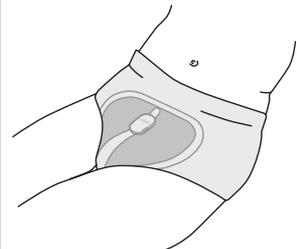
5

Drücken Sie bei jedem Wechsel eines Inkontinenzprodukts beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden lang, um den Sender zurückzusetzen und den Wechsel im System aufzuzeichnen.



6

Legen Sie dem Bewohner das Inkontinenzprodukt mit dem Wechselindikator an.



Wechsel von Sensorstreifen & Batterie

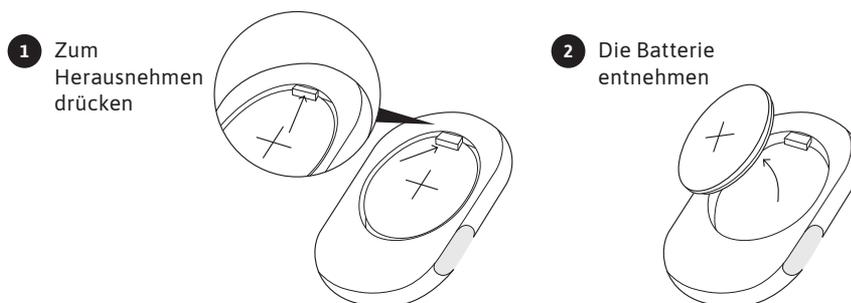
Wechsel des Sensorstreifens

Der Sensorstreifen ist für ca. 12 Wochen kontinuierlichen Gebrauchs konzipiert. Bisweilen kann es jedoch vorkommen, dass die Haken an der Rückseite des Streifens mit Fasern oder Fusseln bedeckt sind. Dadurch lässt er sich nicht am Inkontinenzprodukt anbringen. Wenn Fasern oder Fusseln nicht entfernt werden können, muss der Sensorstreifen ausgetauscht werden. Der Sensorstreifen muss ebenfalls ausgetauscht werden, wenn er durch Stuhl verschmutzt ist und nicht ausreichend gereinigt werden kann. Hinweise zur Reinigung finden Sie auf Seite 23 dieser Anleitung.



Batteriewechsel

Wenn das LED-Licht zu blinken beginnt, muss entweder die Batterie gewechselt werden oder der Sender ist nicht ordnungsgemäß am Sensorstreifen befestigt. Die CR2032-Batterie hält bis zu 12 Wochen.



ACHTUNG

Wenn Sie Probleme beim Entnehmen der Batterie haben, drücken Sie zuerst auf die Verriegelungslasche und klopfen Sie dann so lange auf den Sender, den Sie in der Hand halten, bis die Batterie herausfällt. Der Sender ist für das Anbringen und Entfernen an bzw. von einem Sensorstreifen viermal pro Jahr über einen Zeitraum von zwei Jahren ausgelegt. Bei häufigerem Anbringen/Entfernen funktioniert das System vielleicht nicht wie vorgesehen.

Reinigung

Wechselindikator

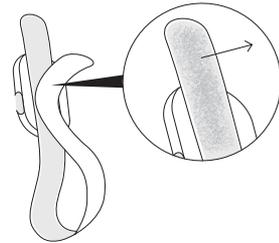
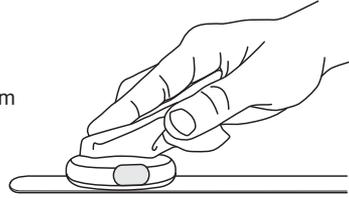
Sender und Sensorstreifen dürfen nie separat gereinigt werden – reinigen Sie den Wechselindikator nur im komplett zusammengesetzten Zustand. Reinigen Sie ihn bei Bedarf mit einem Tuch oder mit einem Desinfektionsmittel für Medizinprodukte.

Wir empfehlen zur Reinigung Folgendes:

- Feuchttücher auf Alkoholbasis ohne Zusatzstoffe
- Desinfektionsschaum auf Alkoholbasis für die Haken auf der Rückseite des Sensorstreifens

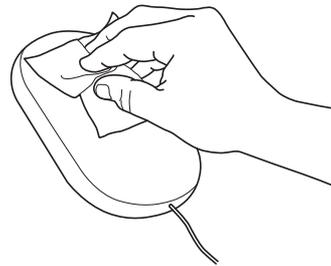
Der zusammengesetzte Wechselindikator kann unter fließendem Wasser abgespült werden.

Fasern oder Fusseln, die sich an den Haken auf der Rückseite des Sensorstreifens befinden, müssen entfernt werden, damit eine feste Verbindung von Wechselindikator und Inkontinenzprodukt gewährleistet ist. Fasern können mit Hilfe des überstehenden Endes des Sensorstreifens entfernt werden.



Gateway

Reinigen Sie das Gateway bei Bedarf mit einem trockenen Tuch.



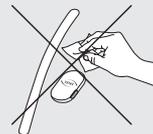
WARNHINWEIS

Reinigen Sie den Wechselindikator in voll zusammengesetztem Zustand, damit kein Wasser in das Gerät eindringen kann.

Achten Sie darauf, dass bei Bewohnern mit ansteckenden Erkrankungen adäquate Desinfektionsvorgaben am Gerät eingehalten werden.

Reinigen Sie das Gateway nicht in der Waschmaschine.

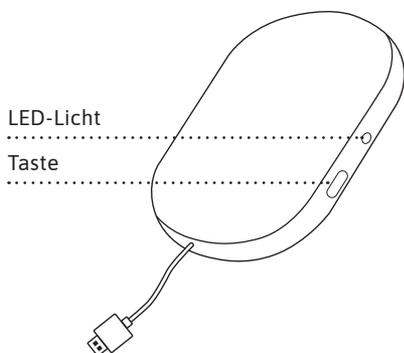
Tauchen Sie es nicht in Wasser.



Leuchtanzeigen & Tasten des Gateways

Installation des Gateways

Nach dem Verbinden des Gateways mit einer Steckdose:

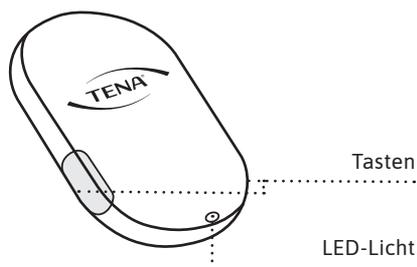


HINWEIS

Das LED-Licht ist möglicherweise schwer zu sehen, wenn es z. B. hellem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Versuchen Sie, das Gerät vor Sonnenlicht abzuschirmen, um es besser erkennen zu können.

FARBE DES LED-LICHTS	BEDEUTUNG
	Blinkendes blaues Licht: Warten Sie. Das System baut eine Verbindung auf. Warten Sie bis zu 60 Sekunden, bis das Licht zu blinken beginnt.
	Konstantes grünes Licht: Alles OK. Warten Sie bis zu 60 Sekunden, bis das Licht grün wird.
	Kein Licht: Das grüne Licht verschwindet nach einer Weile und das System geht in den Dunkelmodus über. Drücken Sie die Taste, um zu sehen, ob Strom- und Netzwerkverbindung vorhanden sind. Wenn kein Licht aufleuchtet, überprüfen Sie die Stromverbindung.
	Konstantes rotes Licht: Fehler. Siehe S. 26–30 mit weiteren Informationen.

Leuchtanzeigen & Tasten des Senders



HINWEIS

Das LED-Licht ist möglicherweise schwer zu sehen, wenn es z. B. hellem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Versuchen Sie, das Gerät vor Sonnenlicht abzuschirmen, um es besser erkennen zu können.

Beim Einlegen der Batterie

Nach dem Einlegen der Batterie in den Sender:

LED-LICHT	BEDEUTUNG
	Fünfmaliges Blinken: Die Batterie ist korrekt eingelegt. Bringen Sie den Sender am Sensorstreifen an.
	Kein Licht: OK Das Licht verschwindet nach ein paar Sekunden. Überprüfen Sie die Stromversorgung, indem Sie beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden lang drücken.

Beim Zusammenbauen des Wechselindikators

Nach dem Anbringen des Senders am Sensorstreifen:

LED-LICHT	BEDEUTUNG
	Konstantes Licht ein paar Sekunden lang: Alles OK.
	Fünfmaliges Blinken: Der Sender ist nicht richtig angebracht oder der Batteriestand ist niedrig. Versuchen Sie, den Transmitter richtig anzubringen. Wenn das nicht hilft, wechseln Sie die Batterie.
	Kein Licht: OK Das Licht verschwindet nach ein paar Sekunden. Überprüfen Sie die Stromversorgung, indem Sie beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden lang drücken.

Beim Anbringen des Wechselindikators am Inkontinenzprodukt

Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig zwei Sekunden bei jedem Wechsel, um so den Wechsel im System aufzuzeichnen.

LED-LICHT	BEDEUTUNG
	Konstantes Licht ein paar Sekunden lang: Alles OK.
	Fünfmaliges Blinken: Fünfmaliges Blinken: Der Sender ist nicht richtig angebracht oder der Batteriestand ist niedrig. Versuchen Sie, den Transmitter richtig anzubringen. Wenn das nicht hilft, wechseln Sie die Batterie.
	Überhaupt kein Licht: Fehler. Siehe S. 26-30 mit weiteren Informationen.



Problembehandlung

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Verbindungsfehler (Signal verloren)	Gateway	<p>Pflegekraft:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Überprüfen Sie die Stromquelle. Sind Stromkabel und Netzadapter richtig angeschlossen?2. Drücken Sie die Taste am Gateway. Wenn ein konstantes grünes Licht leuchtet, ist alles OK.3. Wenn ein blinkendes blaues Licht zu sehen ist, versucht das Gateway, eine Verbindung aufzubauen.4. Wenn das Gateway keine Verbindung herstellen kann und das Licht nach einer Minute nicht grün wird, versuchen Sie, das Gateway an eine Stelle im Zimmer zu bringen, wo die Netzwerkverbindung besser ist und warten Sie, bis das grüne Licht aufleuchtet.5. Wenn das nicht hilft, wenden Sie sich an einen Super-User in Ihrer Pflegeeinrichtung und gehen Sie so lange wieder zur manuellen Kontrolle beim Produktwechsel über, bis der Verbindungsfehler behoben ist. <p>Super-User:</p> <p>Wiederholen Sie die oben genannten Schritte 1–4.</p> <ol style="list-style-type: none">5. Das Funknetz kann gelegentlich ausfallen. In diesem Fall informieren Sie bitte die in Ihrer Pflegeeinrichtung für das Funknetz zuständige Person.6. Wenn das nicht hilft, kontaktieren Sie bitte den TENA SmartCare Support.
Verbindungsfehler (Signal verloren)	Wechselindikator	<p>Pflegekraft:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Vergewissern Sie sich, dass der Sender richtig am Sensorstreifen angebracht und die Batterie richtig eingelegt ist (siehe S. 12 dieser Anleitung).2. Drücken Sie beide Tasten des zusammengebauten Wechselindikators gleichzeitig zwei Sekunden lang. Ein konstantes Licht sollte zu sehen sein. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an einen Super-User in Ihrer Pflegeeinrichtung und gehen Sie so lange wieder zur manuellen Kontrolle beim Produktwechsel über, bis der Verbindungsfehler behoben ist.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Verbindungsfehler (Signal verloren)	Wechselindikator	<p>Super-User:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte 1-2. 2. Wenn kein Licht aufleuchtet, wechseln Sie die Batterie und befestigen Sie das Gerät erneut am Sensorstreifen. Drücken Sie beide Tasten wieder gleichzeitig. Wenn für ein paar Sekunden ein konstantes Licht aufleuchtet, ist alles OK. 3. Wenn ein blinkendes Licht zu sehen ist, prüfen Sie, ob der Sender richtig am Sensorstreifen angebracht ist. Korrigieren Sie bei Bedarf die Position. Drücken Sie dann wiederum beide Tasten gleichzeitig. Wenn ein konstantes Licht einige Sekunden lang aufleuchtet, ist alles OK. 4. Wenn das nicht hilft, tauschen Sie den Sensorstreifen aus. Drücken Sie wiederum beide Tasten gleichzeitig. Wenn ein konstantes Licht einige Sekunden lang aufleuchtet, ist alles OK. 5. Wenn das nicht hilft (kein Licht oder blinkendes Licht nach dem korrekten Anbringen am Sensorstreifen), sollten Sie den Sender austauschen. Beim Austausch des Senders müssen Sie darauf achten, den Sender im System anzumelden und ihn im Dashboard dem Bewohner zuzuordnen. 6. Wenn das nicht hilft, kontaktieren Sie bitte den TENA SmartCare Support.
Verbindungsfehler (Signal verloren)	Reichweite des Systems	<p>Pflegekraft:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sowohl der Bewohner als auch der Wechselindikator müssen sich im Bereich des Gateways befinden – normalerweise in einem Radius von 10 Metern. 2. Wenn der Bewohner sich innerhalb der Reichweite des Gateways befindet, sehen Sie bitte bei „Verbindungsfehler“ im Abschnitt „Problembehandlung“ dieser Anleitung nach. 3. Wenn das nicht hilft, wenden Sie sich an einen Super-User in Ihrer Pflegeeinrichtung und gehen Sie so lange wieder zur manuellen Kontrolle beim Produktwechsel über, bis der Verbindungsfehler behoben ist.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Verbindungsfehler (Signal verloren)	Reichweite des Systems	<p>Super-User:</p> <p>Wiederholen Sie die oben genannten Schritte 1–2.</p> <p>3. Wenn das nicht hilft, kontaktieren Sie bitte den TENA SmartCare Support.</p>
Der Wechselindikator fällt vom Produkt ab	Wechselindikator	<p>Pflegekraft:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vergewissern Sie sich, dass Sie eines der unterstützten TENA Inkontinenzprodukte mit textilartiger Außenseite verwenden. Der Wechselindikator lässt sich nicht an Inkontinenzprodukten mit Kunststoffaußenseite anbringen. 2. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Wechselindikator an einem gefalteten Produkt anbringen, das Sie gerade erst der Kunststoffverpackung entnommen haben. Bringen Sie den Wechselindikator nicht an, wenn der Bewohner das Inkontinenzprodukt bereits trägt. 3. Überprüfen Sie die mit Haken versehene Rückseite des Sensorstreifens auf Fusseln und entfernen Sie diese. 4. Wenn das nicht hilft, wenden Sie sich an einen Super-User in Ihrer Pflegeeinrichtung und gehen Sie so lange wieder zur manuellen Kontrolle beim Produktwechsel über, bis der Verbindungsfehler behoben ist. <p>Super-User:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte 1–3. 4. Wenn das nicht hilft, bringen Sie einen neuen Sensorstreifen an. Vergewissern Sie sich, dass der neue Sensorstreifen die richtige Länge hat (siehe S. 17 dieser Anleitung). 5. Wenn das nicht hilft, kontaktieren Sie bitte den TENA SmartCare Support.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
<p>Das System benachrichtigt mich zu früh/zu spät.</p>	<p>Statusanzeige</p>	<p>a) Sie erhalten die Benachrichtigung „Wechsel erwägen“, wenn ein absorbierendes Inkontinenzprodukt noch trocken ist oder noch nicht lange getragen wurde.</p> <p>b) Sie erhalten die Benachrichtigung „Wechsel erwägen“, wenn ein Inkontinenzprodukt bereits seine Urin-Kapazitätsgrenze überschritten hat und nicht mehr angenehm zu tragen ist oder wenn das Produkt bereits zu lange getragen wurde.</p>
		<p>Pflegekraft:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vergewissern Sie sich, dass Sie eines der unterstützten TENA Produkte verwenden (siehe S. 17 dieser Anleitung). 2. Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige Sensorstreifenlänge für Ihr TENA Produkt verwenden (siehe S. 17 dieser Anleitung). 3. Vergewissern Sie sich, dass der Wechselindikator richtig angebracht ist (siehe S. 18–21 dieser Anleitung). 4. Wenn das nicht hilft, kontaktieren Sie einen Super-User in Ihrer Pflegeeinrichtung.
		<p>Super-User:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wiederholen Sie die oben genannten Schritte 1–3. 2. Wenn das nicht hilft, vergewissern Sie sich, dass diesem Bewohner im Dashboard das richtige TENA Produkt mit dem geeigneten Absorptionsgrad zugewiesen wurde. 3. Wenn das nicht hilft, kontaktieren Sie bitte den TENA SmartCare Support.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
<p>Ich bekomme überhaupt keine Benachrichtigungen.</p>	<p>Statusanzeige</p>	<p>Pflegekraft:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sehen Sie bei „Verbindungsfehler“ im Abschnitt „Problembehandlung“ dieser Anleitung nach. 2. Wenn das nicht hilft, kontaktieren Sie einen Super-User in Ihrer Pflegeeinrichtung. <p>Super-User:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sehen Sie bei „Verbindungsfehler“ im Abschnitt „Problembehandlung“ dieser Anleitung nach. 2. Überprüfen Sie das Dashboard. Ist dem Bewohner der richtige Sender zugewiesen? 3. Wenn das nicht hilft, kontaktieren Sie bitte den TENA SmartCare Support.

Technische Beschreibung

Betriebseigenschaften

Der Wechselindikator ist als ein Gerät mit interner Stromversorgung für die kontinuierliche Anwendung klassifiziert.

Prozesseinheiten

Sender & Gateway

MERKMALE	LEISTUNG/REICHWEITE
Drahtlostechnologie	RF-Kommunikation, BLE
RF-Frequenz	2,4 GHz
Maximale Sendeleistung (ERP)	0 dBm
Elektroemissionen	Klasse B, Stufe 47 dB mV/m
Betriebsspannung	2,7 – 3,3 V
Stromverbrauch	Durchschn. 135 μ W Spitze 75 mW
Fernkommunikationsreichweite	Mindestens 10 Meter in offener Umgebung ohne Hindernisse

Batteriemodul

TYP	KAPAZITÄT/SPANNUNG
CR2032	220 mAh/3,0 V nominal

Diese Angabe bezieht sich auf die empfohlene Batterie: CR2032.

Abmessungen der Produktkomponenten (mm/Zoll)

ARTIKEL	LÄNGE	BREITE	HÖHE	DURCHMESSER
Sender	51,8 mm	34,5 mm	13 mm	k. A.
Sensorstreifen (1, 2, 3)	510–690 mm	27,5 mm	7,6 mm	k. A.
Batterie	k. A.	k. A.	3,2 mm	20 mm

Gewicht des Produkts (g)

KOMPONENTE	GEWICHT
Sender	12,6 g
Sensorstreifen (1, 2, 3)	12,6–15,9 g
Batterie	3,0 g

Umgebungsbedingungen

BEDINGUNG	MINIMUM	MAXIMUM
Temperatur bei Lagerung und Transport	+10° C	+40° C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung und Transport	65 % Rh	90 % Rh
Betriebstemperatur	+15° C	+40° C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb (nicht kondensierend)	15 % Rh	90 % Rh
Druck	700 hPa	1060 hPa

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

RF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) müssen mindestens 30 cm (12 Zoll) Abstand zum Wechselindikator haben. Andernfalls kann sich die Leistung des Geräts verschlechtern.

In der Nähe von Geräten, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, können Störungen auftreten.



Lebensdauer

- Angaben hierzu finden Sie beim Verfallsdatum auf der dazugehörigen Verpackung.
- Die voraussichtliche Lebensdauer nach Anwendungsbeginn beträgt zwei Jahre beim Sender und zwölf Wochen beim Sensorstreifen.
- Die voraussichtliche Lagerungsdauer (ab dem Herstellungsdatum) beträgt drei Jahre beim Sender und drei Jahre beim Sensorstreifen.
- Der Sender ist für das Anbringen und Entfernen an bzw. von einem Sensorstreifen viermal pro Jahr über einen Zeitraum von zwei Jahren ausgelegt. Bei häufigerem Anbringen/Entfernen funktioniert das System vielleicht nicht wie vorgesehen.

Einwegkomponenten

- Reinigen Sie den Wechselindikator vor der Entsorgung.
- Befolgen Sie die lokal geltenden Bestimmungen bei der Entsorgung des Wechselindikators, des Gateways und der Batterien.
- Diese Erklärung gilt ausschließlich für das Funkzubehör in seinem Zustand bei Verkauf. Sie gilt nicht für Komponenten, die nach dem Kauf vom Endnutzer hinzugefügt wurden und/oder nicht für den nachfolgend vom Endnutzer durchgeführten Betrieb.

WEEE-Zeichen:

- Dieses Produkt wurde unter Berücksichtigung von Recycling, Wiederverwertung und Abfallmanagement konzipiert. Essity stellt Recycling-Einrichtungen und staatlichen Stellen die benötigten Informationen zur Verfügung, wie gemäß WEEE-Richtlinie erforderlich. Wenn Sie weitere Informationen wünschen, kontaktieren Sie bitte den Hersteller unter www.tena.com.
- Das Produkt ist mit dem WEEE-Zeichen gekennzeichnet, wie auf dieser Seite dargestellt, in Übereinstimmung mit der europäischen Norm EN 50419.
- Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten werden natürliche Ressourcen (durch Wiederverwendung und Recycling) und ebenso die Umwelt und die menschliche Gesundheit geschont.
- Produkte mit dem WEEE-Zeichen müssen getrennt aufbewahrt und einer ausgewiesenen Sammelstelle zur Demontage, zum Recycling bzw. zur Wiederverwendung zugeführt werden.
- Das getrennte Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt zum Schutz natürlicher Ressourcen bei und gewährleistet das Recycling der entsorgten Artikel in einer Weise, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Wenn Sie weitere Informationen über verfügbare Sammelstellen wünschen, bei denen Sie Ihren Elektroschrott zum Recycling abgeben können, wenden Sie sich bitte an staatliche Stellen vor Ort, an Ihren gewerblichen, institutionellen und/oder kommunalen Abfallentsorgungsdienst oder an die Stelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.



Kennzeichnungssymbole

Die folgenden Symbole können auf dem TENA SmartCare Wechselindikator™, auf Zubehörteilen und/oder auf der Verpackung abgebildet sein:



Herstellungsdatum

UDI:

Eindeutige Produktkennzeichnung



Hersteller



Nicht MRT-geeignet



Gebrauchsanweisung



Europäisches Konformitätszeichen



WEEE-Zeichen Entsorgung von elektronischen Bauteilen in Übereinstimmung mit den jeweils vor Ort geltenden Bestimmungen



Ein einzelner Patient - Mehrfachanwendung



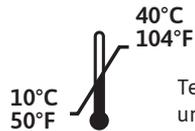
Radiofrequenz Strahlungssymbol



Nicht in Wasser tauchen



Katalognummer



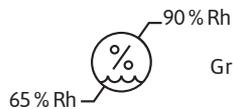
Temperatur bei Lagerung und Transport



Chargennummer



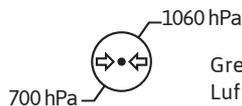
Seriennummer



Grenzen der Luftfeuchtigkeit



Medizingerät



Grenzen des Luftdrucks

IP65

IP-Klassifizierung

Übersicht über das Sortiment

ARTIKELLISTE FÜR DIE GEBRAUCHSANWEISUNG

8536	TENA SmartCare Sender
------	-----------------------

8538	TENA SmartCare Sensorstreifen 1
------	---------------------------------

8539	TENA SmartCare Sensorstreifen 2
------	---------------------------------

8540	TENA SmartCare Sensorstreifen 3
------	---------------------------------

8544	TENA SmartCare Gateway
------	------------------------



Essity Hygiene and Health AB
SE-405 03 Göteborg,
Schweden

Essity Germany GmbH
Sandhofer Straße 176
68305 Mannheim

TENA SmartCare Support
smartcaresupport@essity.com

